

*Antient Charters respecting Monastical and Lay Property in Cumberland, and other Counties in the North of England; from Originals in the Possession of William John Charlton, of Hesleyside, Esq., accompanied with Abstracts of them in English, and some prefatory and illustrative Remarks by the Rev. John Hodgson, Sec., addressed to John Adamson, Esq., Sec.*

*Whelpington, Sept 28, 1830.*

DEAR SIR,

The following antient muniments are copied from originals in the possession of William John Charlton, of Hesleyside, Esq., and came into his family in 1680, by the marriage of his great-great-grandfather with Mary, daughter of Francis Salkeld, of Whitehall, in the parish of Aspatria, in Cumberland, Esq. The copy of them now sent to you has been made with scrupulous attention to accuracy by Mr. P. Mackay, my assistant in such matters, and since collated with the originals by myself; and I hope the Council of the Society will not deem them unworthy of a place in the *Archæologia Æliana*; for such documents form by far the most valuable parts of parochial and county history, of which they are indeed the bones and sinews, and want only the breath of the genius of history to be blown upon them to make them live and bloom through long ages of futurity. Travellers and scholars have dug all over the earth, and ransacked all the archives and depositories of the world for inscriptions and manuscripts relating to the dynasties and people of antiquity: even fragments of memorials on stone, and damp-eaten tatters of books, have been illustrated with notes and commentaries, in works upon which the

republic of letters have put the stamp of immortality. With documents of the kind, which I now lay before the Society, many of the affections of human nature, and of the interests of our country, are strongly connected. Descendants of many of the persons, who put their seals upon them, are still living and preserving their genealogies bright and unbroken down the stream of 800 years : and, though many of the institutions they relate to have been overthrown by violence and legal enactments, some of them still remain. They have ceased to be valuable for the single and special purposes for which they were made ; but time has formed them into invaluable materials for histories of men and places. For the entablatures and capitals of genealogical structures, they form the most appropriate enrichments. Dugdale's *Monasticon* owes to them almost all its interesting and graphic sketches of truth ; and Dodsworth's celebrated collection of similar documents afforded the same author the brightest jewels for his baronage ; it was indeed his *Liber Veritatis*.—Records of grants to monasteries and to private persons form a large portion of the rich treasures of the Record Rooms, in the Tower and Chapter House, in London. Some families still hold the papers of their estates from very remote periods, and freely permit them to be inspected for historical purposes : but, it is deeply to be lamented, that when estates have been transferred by sale or mortgage, from one hand to another, the antient charters concerning them, which were no longer useful as title deeds, but still valuable as elements of history, have been too frequently and indiscriminately destroyed ;—lamented, because, they are the only evidences and the noblest memorials that a family can possess of the hereditary virtue and prudence which have kept its possessions entire and free from the humiliating loads which indolence and extravagance entail upon them, and lamented because it was only from them that any account of certain periods of our country could be derived.

Many persons and bodies even of learned men have, I know, objections to publishing grants and papers like these ; but I look cheerfully far over and beyond all such impediments that lie in my way, and would gladly say to this Society, fill your Transactions with county muniments,

and they will continue a treasure-house for almost every kind of history, and afford the healthiest food that the mind of genuine patriotism can be nurtured and maintained with. They will make the villages that gave us birth, and the fields that gave us food, objects of veneration and affection, and subjects for enquiry to ourselves and posterity. Let us not then, I beseech you, suffer our Institution to languish for want of zeal and labour, in promoting the objects for which it was formed.—Every member by turning his attention to the subject, may procure from the public offices and libraries of our country, or from private collections of muniments, most valuable materials for our *Transactions* which I would most gladly see converted into a great laboratory for the historian to work in; into a garden of perennial flowers, to gather honey from.—During the eighteen years in which we have been incorporated as a body, these *Transactions* have not hitherto reached the conclusion of the second volume; and a considerable portion of the parts that have been published have been made up of subjects of a very general nature; while far the greater part of the spacious and highly interesting field of local history that surrounds us, has been left either totally wild and unreclaimed, or if the plough-share of enquiry has ever passed over it, the furrows which it opened have immediately closed behind it. For my own part, even with an author's not uncommon guest,—*res angusta domi*—and many other discouraging difficulties in my way, I feel a spirit within me that forbids me to abandon the interests and objects of this Society, and urges me over all the forms of deference and order, to rouse into life and activity the genius that watches over our destinies, and I do trust that this appeal to your honour, and call for your assistance in the cause we have engaged in, will not be made in vain.

I add to these general remarks, a genealogy into which I have worked some notices of the persons who were parties to several of the deeds, and to each of the deeds have given an abstract and some explanatory remarks, with the hope of obviating a part at least of an objection I have often heard urged against printing records in dead or foreign languages. Where *abstracted* is added to the Latin of the charters, they have been

abridged by leaving out their formal parts. The rest of them, on account of their high antiquity, have been preserved entire.

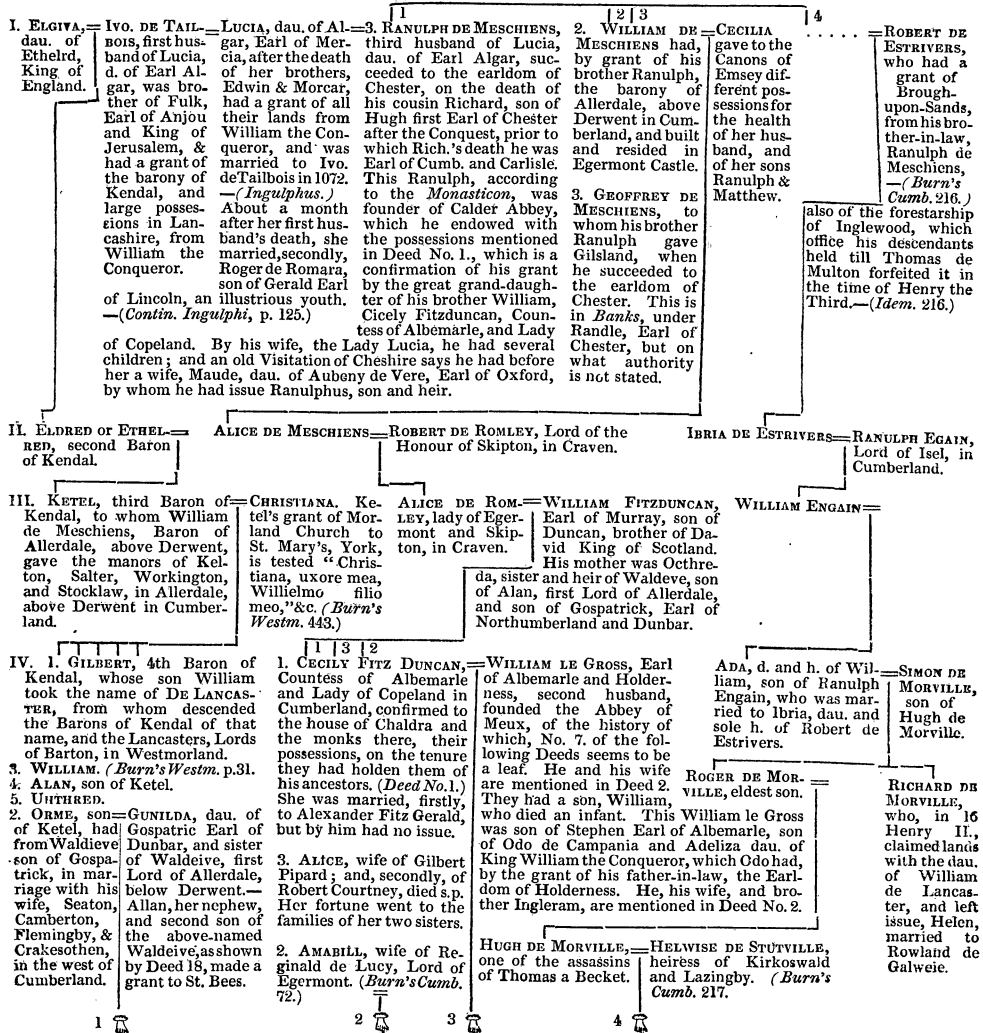
From, Dear Sir,

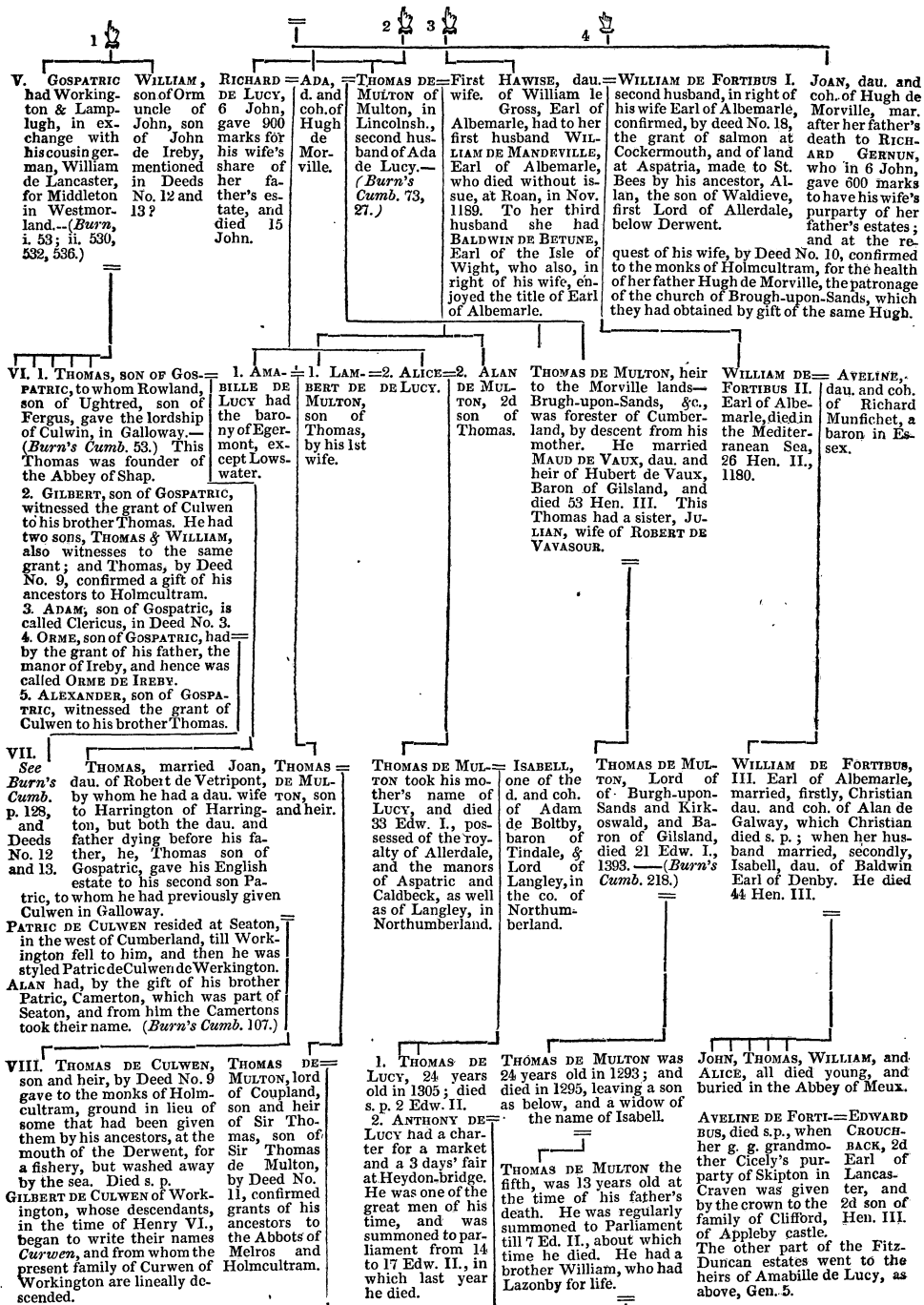
Your's truly,

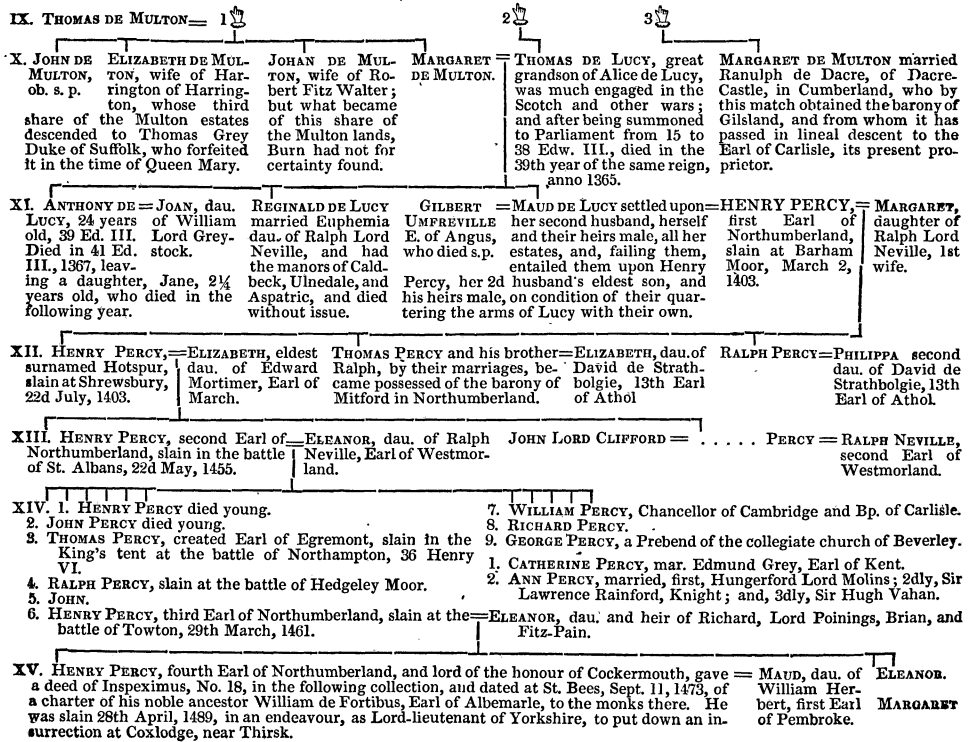
JOHN HODGSON.

PEDIGREE OF THE TAILBOIS AND MESCHENS FAMILIES,

Compiled for the purpose of illustrating some of the following Charters.







## MONASTICAL CHARTERS.

1. CALDRE.—C . COMITISSA d alb̄ . ꝛ dna d̄ Caupelanda . om̄ibz minist' tre sue ꝛ hōibz suis francis ꝛ anglis . ꝛ om̄ibz fidelibz suis . Sať . Sciatis

1. This is a confirmation made by Cicely, countess of Albemarle and lady of Coupland to the house of Chaldra and the Monks there, of Chaldra, and Bemerton, and Hologate, a manse in the borough of Egremont, two salt-pans in Withoue, one fishery in the Derwent and another in the Egre, with sufficient pasture in her forest, and all things necessary for their salt-pans, fisheries, houses, and swine, without pannage—all which possessions and privileges were granted to that house, by her great-grandfather, Ranulph de Meschiens—and to which she added in this charter the gift of Stovenerge, with its appurtenances, in free alms for ever, and whatever had been granted to them in the charters and writings of former donors; and all privileges they had enjoyed under her ancestors, particularly soc and sac, toll and them, and infangenthef.

me ꝑsensu ꝛ consilio amicoꝝ meoꝝ dedisse ꝛ ꝑcessisse . ꝛ hac mea carta ꝑfirmasse do ꝛ sꝛe MARIÆ ꝛ domui d̄ chaldra . ꝛ monachis ibid̄ do seruiantibz in liḡam . purā . ꝛ ꝑpetuā elemosinā ꝑ āia pat'is mei ꝛ mat'is mee . ꝛ Regis Henrici . ꝛ salute mea . ꝛ salute om̄iū fideiū Chaldra cū om̄ibz ꝑtinentijs suis . ꝛ Benitonā cū om̄ibz ꝑtinentijs suis . ꝛ Hologatā cū om̄ibz ꝑtinentijs suis . in siluis . in pascuis . ꝛ unā Mansurā in burgo d̄ Egreḡnt solam ꝛ quietā ab ōi seruiicio . ꝛ duas salinas ad Withoue . ꝛ piscariā d̄ deruenta . ꝛ piscariā d̄ Egre . ꝛ pascuā om̄ibz aialibz eoꝝ in foresta mea q̄ntū eis op' fuerit . ꝛ ea que necessaria fuerint salinis suis ꝛ piscarijs suis . ꝛ edficijs domoꝝ suarū . ꝛ porcis suis sine ꝑnagio ꝑ totā t̄ram meā sicut meis ꝑprijs . Pretea ꝑcedo eis ꝛ confirmo ꝑdicte . s . domui . in purā . liḡam . ꝛ ꝑpetuā elemosinā stouenergā cū om̄ibz ꝑtinentijs suis . ꝛ quicq'd eis datū est in elemosinā sicut carte ꝛ cyrographa donatoꝝ suoꝝ testant' . Quare uolo ꝛ firmit' ꝑcipio . ut om̄ia ista teneant in pace . bene . libere honꝑrifice . integre . ꝛ plenarie . cum socha ꝛ sacha . ꝛ tol . ꝛ them . ꝛ infangenthef . ꝛ cū om̄ibz alijs liḡtatibz . ꝛ libis ꝑsuetudinibz ꝛ cōmoditatibz q̄ d̄ ꝑdictis t̄ris ꝑueniunt ut ꝑuenire possunt . ꝛ quietantijs suis sicut unq'm meli' ꝛ liberi' ꝛ quieti' tempore antecessoꝝ meoꝝ tenuerunt . ꝛ sicut carte eoꝝ testant' . His Test' . Rob' . ꝑstabulario . Ysaac d̄ scheftling . Sýmone d̄ scheftlig . Wiffo d̄ chirtelig . Wiffo d̄ scheftling . Thoma capellano comitisse .

2. In nōie pat'is . ꝛ filij . ꝛ spirit' sꝛi am̄; Ego Wiffo de essebi ꝛ uxor mea hectred . sꝛe mat'is ecclie filijs ī d̄no saī . ꝛ sꝛi sp̄' cōsolationē

---

2. William de Esseby and Hectred his wife, for the health of their own souls, of the souls of their parents, and of their lord, William, earl of Albemarle, and of his wife Cicely, the countess, and of Ingelram the earl's brother, and of their father and mother, taking into consideration how useful and necessary it is to, all christians amidst the malice of the times and the vexatious temptations that are known to be continually springing up; and desirous of doing some act of justice, in this most miserable life, that might avail before the eyes of Almighty God, in procuring the redemption of their sins and eternal life, gave to Almighty God and the holy Mary his sweet mother, and to the abbey of Caldre, Becheremet and its appurtenances, as well in waters as pastures, with the mill of the same ville, and the fishery in the Ehgena, pertaining to the same village, which grant they made to the said abbey, in free alms, and as a sweet odour. Peace, health, and blessedness to all who in true charity shall maintain this our elemosinary deed. The Deed is signed by ecclesias-

. Vtile prsus ꝛ õibº xpianis necessariũ ẽ . inº malicias dierũ istoꝝ . ꝛ molestias tẽptationũ . q̃ cotidie pullulare noscuntº . aliqºd iusticie ī hac miserrima uita p̃uide : qd̃ ī ẽt̃na uita ad redemptionẽ peccatoꝝ suoꝝ ante d̃i om̃ipotẽtis oculos ualeat subuenire . vnde ego ꝛ uxor mea p̃ salute aiarũ nostrar̃ ꝛ parentũ nostroꝝ . ꝛ p̃ salute d̃ni ñri Wiltmi comitiº de albemañ . ꝛ uxoriº sue cecilie comitisse . ꝛ ingelrami frat̃s p̃dicti comitiº . patrũ matrũq; eoꝝ donamº . ꝛ cõcedimº d̃o õpotẽti . ꝛ sc̃e marie dulci sue mañ . ꝛ ab̃bie de caldra : becheremet ꝛ õia ad eã p̃tinentia tã ī aq̃s . q̃am ī pascuº . ꝛ molendinũ ī eadẽ uilla . ꝛ piscariã in ehgena ad eãndẽ uillã p̃tinentẽ . Quã donationẽ ita libã . ꝛ ab õi seruicio q̃etã . siç p̃dictº d̃ns meus Wiltmº comes eã m̃i p̃ seruitio meo libo . ꝛ humagio donauit . ꝛ put carta ip̃iº testatº : damº ꝛ cõcedimº . p̃senti scripto q̃firmamº . p̃dicte ab̃bie ī p̃petuã elemosinã . ꝛ ī odorẽ suauitatiº . Q̃sq̃s hãc elemosinã nostrã . ī uera caritate manutenuerit : sit illi pax . salus . ꝛ b̃ndictio . Huiº donacioniº testes sunt . Ricardº p̃ior de sc̃a bega . Rob̃ p̃sbiº de puncunesby . Roç p̃sbiº de egremund . Jurdanº p̃sona de goseford . Ricardº filiuº Osberti de sc̃a brigida . ꝛ Ricardº eiºdẽ ecclie uicariº . Ketel filiuº vlf.

3.—Adam filiuº Uhtredi om̃ibz amicis suis ꝛ hõibz . tã fut̃is q̃am presentibz : sat . Sciatis me q̃cessisse . ꝛ hac mea karta q̃firmasse Beat̃ci nepti mee . vº . bouatas t̃re . ex dono Wiffi nepotis mei in killecruce . sibi ꝛ filiis ꝛ filiabz suis . ita libere ꝛ quiete . sicut karta Wiffi nepotis mei filii Liolf de molle testatº . Hiis tes̃ . Cospatrico fit orm . ꝛ Thoma filio eiº . Adam clerico fit cospat̃ci . Patricio fit Gamel . Gilebto fit Gilebti . Adam de coresbi . Orm fit Ailfi . Adam de baş.

---

tics, in the neighbourhood of Beckermes and Caldre. What relationship William de Esseby, and Hectred his wife, had to the earls of Albemarle, I have found no clue to discover. By the calender to the inquests after death it appears that a William de Esseby, in 33 Hen. III., died, possessed of lands in Cattesby, Newbottle, Creke, and Lilleburne, in Northamptonshire.—( *Vol. i. p. 6.* )

3. Adam, son of Uhtred by this deed confirms to Beatrice his neice, 5 bovates of land given to her in Killecruce, by his nephew William, son of Liolf de Molle. It was this Beatrice, I apprehend, who, under the name of Beatrice de Molle, gave to Caldre Abby 5 bovates of land in Little Gilcruce, and a fourth part of the mill of Greater Gilcruce.—See *Burn's Cumb.* 28, 115 ; and *Hutch. Cumb.* 174, 347, for illustrations of this deed.



tunthuit . Cospat'cio de de plumlund . Alano fit ketel . Vht'do fit ketel . Thoma fit ysaac . Benedicto saĉdote de aspat'c . Vhĉdo saĉdote de crossebi . Rogo saĉdote de Irebi . Valete.

4.—Ricard<sup>o</sup> de boisuilla . oib; amicus suis . Francis . ⁊ Anglis . has litas audientibz ⁊ uidntibz tam p'sentibz q<sup>a</sup> fut'is : sat . Notu sit uob me p salute aie mee . ⁊ p aiaz p'ris ⁊ mat's mee . nec n̄ ⁊ amicoꝝ ut parentu meoꝝ . concessisse . ⁊ dedisse . ⁊ hac p'senti carta mea qfirmasse . do . ⁊ b'ate marie . ⁊ abbas de Cald<sup>a</sup> . ⁊ monachis ibide deo serui-entibz . decē achras tre : ifra partē meā de Culdretun . c̄ cōmuni pas-cuo ad p'dictā tram p'tiñte . ī liberam . ⁊ puram . ⁊ ppetuam elemosi-nam . tenendas de me ⁊ heredibz meis ab oī sclari seruuicio q'etas . Hui<sup>o</sup> donationis testes sūt . Robt<sup>o</sup> decanus . Robt<sup>o</sup> p'sbr d pun-chunebi . Robt<sup>o</sup> p'sbr d Egremd . Ricard<sup>o</sup> p'sbr d becchirem d . Wiffr de boisuilla . Johs fili<sup>o</sup> ade . Alexand fili<sup>o</sup> ade . Gilebtus fr ei<sup>o</sup> . Gilebt<sup>o</sup> de boisuile . Woldef de beekirmeth . Adā fili<sup>o</sup> Ketelli . yuuain de Hale ⁊ mtti alij.

5.—Sciant p'sentes ⁊ futuri q ego Johes de Huddleston concessi deo ⁊ beate Marie de Cald<sup>a</sup> ⁊ monachis ibidem deo seruiantibz pasturā sex vaccis cū sequela eaꝝ vni<sup>o</sup> anni : q<sup>a</sup>tuor eq's : ⁊ q<sup>a</sup>draginta ouibz cū sequela eaꝝ vni<sup>o</sup> anni p totū annū in cōmuna pastura de Milnum . Ita qd decefo nō habeant maiorē numerū vaccaꝝ equoꝝ aut ouium q<sup>a</sup> in hoc sc'pto continetur ad salinam suā de Milnum appendentm̄ . Saluis s̄ car-

---

4. Richard de Boisville for the good of the souls of himself and his father, mother, friends, and parentage by this deed granted to God and the blessed Mary, and the Abbot of Caldre and the Monks serving God there, nine acres of land in his part of Caldretun, with common of pasture and other appurtenances. The Boisville family had a grant of Millum from William de Meschiens. Their heiress, in the time of Henry the Third, married into the Huddleston family. There is no mention of this Richard de Boisville in the histories of Cumberland.—(*Burn. Nich. Cumb.* p. 10.)

5. John de Huddleston grants to the Abbey of Caldre pasture for 4 horses, and for six cows and their calves of one year's old; and for 40 sheep and their lambs till one year's old, in the common pasture of Millum, on condition of their not keeping a greater quantity of cows, horses, or sheep as appendages to their salt pans there, saving to the Monks there the other privileges granted to them in the Charters of his ancestors; and further granting to them that their place for carrying on their salt works, at Sandslof, should contain two acres, and that they might turn the Ruttanpul on such manner that it should do no injury to their said works.

tis añcessoꝝ meoꝝ dñoꝝ de Milnū p̄d̄cam salinā tangentibz ī oīmbz aliis articulis suis . Concessi ⁊ p̄fatis monach̄ q̄ habeant illam placeā suā que vocat̄ sandslof in q̄ntitate duaꝝ acraꝝ t̄re ⁊ illam in eadem q̄ntitate in posterū cōtinuent ad faciend̄ de sabulo infra ip̄am placeā contento oīnia app̄aīta que exinde eis puenire pot̄int ad d̄cm sabulū sup̄ tram p̄fate saline p̄tinentē cariadū ⁊ sal suū inde sumend̄ et alia necessaria cōmoda sua inde rationabil̄t̄ faciend̄ s̄n̄ q̄d̄cone mei ut̄ h̄edū meoꝝ īppetuū . Concessi in̄sr̄ p̄fatis monach̄ q̄ possint diūtere le Ruttanpull de p̄d̄ca placea sicut meli⁹ potuerint ne p̄ cursum eiusd̄ in p̄d̄ca placea dampnum aliquod ut̄ jacturā incurrant . H' oīa p̄d̄ca concessi p̄fatis monach̄ in lib̄am purā ⁊ p̄petuā elemosinam cū oīmbus cōibus ajsiam̄tis p̄d̄ce ville de Millnum lib̄a q̄eta ⁊ soluta ab oīni seculari s̄uicō secta cōsuetudīe ⁊ demanda . Sicut sac̄fīc̄m altaris . Incui⁹ rei ⁊c. Hiis testibz Dño Rob̄to de hauerigton Wiffo de Bethm . Wiffo de Thuaytes . Johe Corbet . Johanne de Morthinḡ ⁊ aliis . Dat̄ apud Milnum in Mense ap̄lis Anno Regni Reḡ Edwardi filii Reḡ Hen̄r̄ quintodecimo.—  
(Abstract.)

6. Sciant p̄sentes ⁊ futuri q̄d̄ ego Johe filius Joh̄is de Hideleston dedi ⁊ concessi ⁊ hac p̄senti carta mea q̄etūclamaui deo ⁊ be marie ⁊ Abbe de Cald̄r̄ ⁊ monachis ibidem deo seruientibz; Wifm̄ filiu Ricard̄ de loftscales quondā natiuū meū cū tota sequela sua ⁊ catafl̄ suis Ita q̄d̄

---

6. This curious document is an assignment made in 1291, by John, son of John de Huddlestone, of William, son of Richard de Loftscales, formerly his native, with all his retinue and chattels, to the Abbot and Monks of Caldre. It is, in fact, that species of grant of freedom to a slave, which is called manumission implied, in which the lord yields up all obligation to bondage, on condition of the native agreeing to an annual payment of money on a certain day. The clause, "So that from this time they may be free, and exempt from all state servitude and reproach of villainage from me and my heirs," is very curious, especially to persons of our times, in which there has been so much said about the pomp of Eastern lords, and the reproachful slavery in which their dependents are still kept. Here the Monks of Caldre redeemed a man his family and property from slavery, on condition of his paying them the small sum of two-pence a year. The Huddlestone family were seated at Millum, in the time of Henry the Third, when they acquired that estate, by the marriage of John de Huddlestone with the lady Joan, the heiress of the Boisville family. Slavery continued to thrive on the soil of Northumberland long after the time of Edward the First: for in 1470, Sir Roger Widdrington manumitted his native, William Atkinson, for the purpose of making him his bailiff of Woodhorn.—*Hist. Northumb.* II, ii, 187.

amodo sint libi ⁊ quieti de me ⁊ heredib; meis ab om̄i uanitate ⁊ calūpnia villenagij inppetuū nec liceat m̄i nec heredib; meis in p̄dcos Wifm sequelam suam v̄t catalla aliquod jus v̄t clamiū decetō exiḡe v̄t vindicare . Et p̄dcus Wifm obligauit se p̄ tota sequela sua p̄dcē domui de Caldra in annuo redditu duoꝝ denar̄ ubicūq; f̄iunt cōmorantes ad festū s̄ci Pē ad vincula inppetuū singlis annis p̄dcē domui fidelit̄ soluendoꝝ in recogniçone libtatis p̄cē . Et vt h̄ donaço concessio ⁊ q̄etaclamaço rata et firma inppetuū pseueret p̄sens sc̄ptū in signo ⁊ firmitate libtatis sue eisdem fieri feci anno r. r. E. vicesimo . In cui⁹ rei testimoniū p̄senti s̄pto sigillū meu apposui . Hiis test̄ Wifmo Wailburthuit . Wifmo Thuaites . Johe de mordling . Johe Corbet . Johe de Halle ⁊ aliis.

---

WILL'MS ABBAS DECIM' SEPTIM'

7. ...eū iustus fuit vt nullus eū aduocatoꝝ in consistorio circūuenire potuit n̄ a cogniçoe iusticie in c̄a aliqua face deuiare . Post quē sedit

---

7. This, I apprehend, is a leaf of some book of the Abbey of Meaux or Melsa, which contained a history of the lives of the Abbots of that house. The Abbey itself was founded by William de Fortibus, husband of Cecily, great grand-daughter of Malcolm, king of Scotland. It was situated on rising ground, but hemmed with swamps and marshes. Part of the property given to it by its founder, was the wood of Rude, from which the marsh of Rude, mentioned in this document, probably had its name. I have seen no account in books on monastic history, or in catalogues of MSS. of any work expressly upon the lives of the abbots of this house, of which their is rather a long history in the edition of Dugdale's *Monasticon*, in 1682; but in the Cottonian library there is a manuscript parchment-book in small folio, consisting of 246 folios, which contains "the names of the feoffors of the Monastery of Melsa or Meaux, and of the places, lands, tenements, and rents belonging to that house, with abstracts of its charters, feoffments, confirmations, releases, quit claims, and exchanges, and concluding with a table of the chapters, of little use." The following MSS. respecting this house, are in the Lansdowne library.—1. *A History of the Abbey of Melsa*. This is a transcript, and occupies 53 pages.—2. *The Register of the Abbey of Melsa or Meaux*, written on vellum in the 15th century. It appears to have belonged to Christopher Hilyard in 1553; and contains of 160 folios. It consists of Pope's Bulls, Charters of the Bishops and Chapter of York, Royal grants, and compositions, privileges, various charters, &c. &c. from 1273 to 1373. Its original index is unfinished, and it is defective at its end.—3. Bishop Kennet's *Collections*, from an ancient parchment cartulary of Melsa, in the possession of James, bishop of Lincoln, in 9 folios.—4. *Memoranda*, by the same Prelate, from a MS. *History of Chronicles of the Abbey of Meaux*, in 3 folios.

Gregorius II. cu<sup>9</sup> tēpe iusticia fuit venalis in curia . ꝛ cardinales in diūsis regnis optīa queq; bñficia optinere abbaciat<sup>9</sup> vid̄ priorat<sup>9</sup> diacōnatus aꝛdiaconatus ꝛ alias dignitates ac p̄bendas nec non ꝛ ecclias pochiales p̄rimas vbiq; traꝛ . vt aliquis eoꝛ vij vt viij abbaciat<sup>9</sup> ꝛ priorat<sup>9</sup> p̄t̄ alias dignitates ꝛ bñficia p̄t̄ possideret . De ip̄o itaq; pp<sup>a</sup> Greḡ in sequentibz tēpe dñi Willmi abbis 18 . ampuls referetur . Anno eciā dñi 1369 t̄cia pestilencia fuit in Anglia.

WILLMS ABBAS OCTAUVS DECIMUS.—De creacione dñi Willmi de Scardburgh abbis 18 ; de clausura campi de Northg<sup>ang</sup> a marisco de Ruda ; de fossato de Monkdyk ꝛ alijs.

ANNO dñi 1372 mortuo vt p̄mitit<sup>r</sup> pie memorie dno Willmo de Drynghowe abbe n̄ro 17, elect<sup>9</sup> fuit in p̄rem ꝛ pastorē moñ n̄ri dñs Willms de Scardburgh qui Cellerari<sup>9</sup> extitit p̄ 16 annos p̄cedentes in die videt̄ s̄ci Desiderij ep̄i quo die contingebat fm s̄ce Trinitatis in octauis Pont̄ solēpnit̄ celebrari . Nam in electione tūc p̄ futuro abbe celebrata conuet<sup>9</sup> adhuc equalit̄ diuisi fuerūt . Quoꝛ media ps p̄scriptū frem Joñem de Hull priorem elegit in abbem : sed ꝛ al̄ta media ps frem Joñem de Newton p̄d̄cm ip̄i priori in singulis adūsante eidm̄ in abbaciatu p̄ferre conabatur . Non tamē q; aliqua ip̄aꝛ p̄tiū, quod mirabile fuit, electū suam mere voluit assumere in abbem : sꝛ q; vtraq; ps electū suu al̄t̄ p̄ferre deliberavit ne ꝛ ip̄e al̄t̄ sibi p̄ficeretur nulli alio sibi p̄ferendo int̄im intendentes . Et cū ideo conuet<sup>9</sup> sup vnico eis p̄ferendo p̄ duoꝛ dieꝛ spaciū cōcordare nequiuissent . tandm̄ d̄cus dñs Willms de Scardburgh cellerari<sup>9</sup> vir simplex ingenij, rectus tamen in ope, in minist̄io sollicit<sup>9</sup>, ac p̄cere et elegans stature, p̄ cōpmissionē nōit<sup>9</sup> fuerat in abbem cū prius ad abbaciatum nullaten<sup>9</sup> fuisset suspicatus . ¶ Hic quidm̄ abbas anno dñi 1389 diuisit fossato campū de Northg<sup>ang</sup> a marisco de Ruda vocat̄ le Whýtterr int̄ anḡm de Bennerls ꝛ aliud clausum n̄rm dict<sup>r</sup> le Park versus le Wythdyk, Joñe de Roos dno de Rowth, dno Joñe de Rowth mili<sup>r</sup> ꝛ aliis libere tenētibz in Rowth consencientibz ꝛ cōsulentibz in hac pte . ita ut cū antique diuise int̄ dictū campum de Northg<sup>ang</sup> ꝛ p̄fatū mariscū de Rowth p̄ quosdam puteos quasi p̄ iactū lapidis

ab inuicem distantes paterent euiden<sup>t</sup>. dcm fossatū in solo nro pprio in pfato campo de Northg<sup>ng</sup> cōfict<sup>r</sup>. vt ipe antique diuise ex<sup>a</sup> dcm fossatum p trium pedum spaciū remanerēt . vt si quando in futurū idem fossatū nrm dari deberet & dilatari in solo nro pp'o p dco fossato dilatādo foderem<sup>o</sup> quatin<sup>o</sup> idem mariscus de Ruda absq; nra purp<sup>st</sup>ura psisteret integer & illibatus . Que eciā campū ab int<sup>o</sup>iori pte dci fossati vepribus, spinis, virgultis & salicibus fecat cōmuniri . Nam ante ipa tēpa bestie & aūia in dco marisco de Rowth pastencia blada & p<sup>a</sup>ta nri in cāpo de Northg<sup>ng</sup> q<sup>a</sup>plurīa depascentia miserabili<sup>t</sup> conculcarūt . ¶ Eiusdm eciā abbis tēpe Petrus Hylyard de Arnatt qui de nobis tenebat p homagiū quendā pcellam capitalis messuagii sui & alia tenementa in Arnatt implacitauit nos de plurimis dāpnis sibi fcis vt asseruit in deftū mndaçois fossataꝝ siue sewerazꝝ de Monkdyk, Wythdyke, & le esthedyk & insup ipazꝝ defect<sup>o</sup> corā justiciariis fecat psentari . Cui quidm psentaçoi p placitū & veridcm aliquot conati sum<sup>o</sup> cōt<sup>a</sup>ire . eo q; ipa fossata nō fueřt cōes swere ab antiquo . & si swere essent nos ad ipazꝝ mndaçõem seu repaçõem soli minime tenerem<sup>r</sup> nisi p quātitate traꝝ nraꝝ eis adjacentcm . Sx villate & alij p suis pcellis adiacentibꝝ p reliquo repaçõis eaꝝdm pviderēt . Sed quia ipm placitū finē debitū non est sortitū & villate ac alij adjacentes ead fossata mndare & repare neclexerūt pcessum hui<sup>o</sup> placiti huic operi addere non curam<sup>o</sup> & eo p<sup>o</sup>cipue sicut patet p tenuras cartaꝝ nraꝝ onus p<sup>o</sup>ime fōdiçois eaꝝdm ppt<sup>o</sup> duct<sup>o</sup> & decensus aquazꝝ supioꝝ ad molendina.

8. HOLM CULTRAM.—Uniusis xpi fidelibꝝ psentes littas visuris ut auditoris Wifis filius Gillecris de Alneb<sup>ch</sup> salutē . Sciatis me gratum & ratum hre totam donacionem quam Wifis de Sceftling fecit monachis de Holmcoltr<sup>a</sup> sup piscaria de Alne & omnibꝝ ptinentiis suis put melius & plenius continet<sup>r</sup> in carta eiusdem Wifii quam idem monachi hnt de eo . Et ne ego ut aliquis heredum meozꝝ aliquod clamiū grauamen seu

---

8. This is a confirmation made by William, son of Gillechrist, of Alnburgh, of a gift which William of Sceftling made to the Monks of Holmcultram, respecting a fishery upon the Alne, which had been given to them by Richard de Alnburgh, and William, son of Simon Sheftling.—(*Burn and Nich. Cumb.*, 172.)—Isaac, Symon, and William Scheftling are witnesses to Deed, No. 1.

molestiā sup communia eiusdem piscarie ut sup aliquibz que ad eam ptinent contra tenorem carte quam habent de eodm Wiffo eisdem monachis inppetuum facere possimus . psens scriptum impssione sigilli mei roboratum pfatis monachis contuli in testimoniū ppetue quiete clamationis . Hiis testibz Patricio de Wirkington<sup>a</sup> . Ada de Neuton<sup>a</sup> Rob de Karlaton<sup>a</sup> Walfo de vluesbig tunc officiat Karti . Rob deç Briskirke . Ric de Alneb<sup>a</sup>ch . ⁊ aliis

9. Uniuersis Thomas fili<sup>o</sup> Gilbti de Culwenne . Salīm in dño sempitnam . Nouit vniūsitā vā me inspexisse ac intellexisse cartas antecessoꝝ meoꝝ q<sup>e</sup> testant<sup>a</sup> predictos antecessores meos dedisse ⁊ ꝓcessisse deo ⁊ beate marie de Holmcolt<sup>a</sup> ⁊ monachis ibidem deo seruiētibz ⁊ eoꝝ successoribz in libam puram ⁊ ppetuam elemosinam . vnam placeam t̄re sup ripam aque de Derwent . ad sustentacōem piscarie eorundē monachoꝝ in Derwent . Q<sup>e</sup> q<sup>i</sup>dem placea t̄re p maiori pte p inundacōem p̄dcē aque de Derwent ⁊ maris inundata est ⁊ asportata . ita qd̄ necessaria sua ad sustentacōem seu refecōem p̄dcē piscarie cōmode n̄fio modo possūt h̄re . Qua ppt̄ ego p̄dc̄s Thom̄ p̄dc̄as asportacōem et inundacōem p saltē aīe mee . ⁊ aīaꝝ antecessoꝝ meoꝝ ⁊ successoꝝ . restituere uolens . Dono ⁊ ꝓcedo p me ⁊ h̄edibz meis ac assignatis deo ⁊ beate Marie ⁊ p̄dictis monach̄ de Holmcolt<sup>a</sup>n ⁊ eoꝝ successoribz totam illam placeam t̄re annexam placie eoꝝdē monachoꝝ ex parte boriali uers<sup>o</sup> orientem q<sup>e</sup> jacet int̄ sulcum q<sup>m</sup> feci t<sup>a</sup>here ⁊ mare . sup ripam p̄dcē aq̄e de Derwent in recompensacōem partis p̄dcē placie t̄re asportate ⁊ innundate . Tenenda &c. Et ego ⁊ h̄edes mei seu assignati . Warantizabim<sup>o</sup> in ppetuum . In cui<sup>o</sup> &c. . Hiis testibz . Dñis Robto de Feritate Robto de Hauirington . ⁊ Thom̄ de Neuton<sup>a</sup> militibz . Thom̄ de Ribbeton . Wiffo le Venur . Johne le Fraunceis de mebor̄matild Hugoñ de Brunfeld . Adam de Thorisby . Wiffo de Sismonderlawe . ⁊ aliis.—(*Abstract.*)

---

9. Thomas, son of Gilbert de Culwenne, having inspected certain charters of his ancestors respecting a place on the bank of the Derwent, given by them to the Abbey of Holmcultram, for the support of a fishery in that river, which place having been inundated and almost wholly carried away by a flood of the Derwent and the sea, by this charter, gave them the whole place next adjoining theirs on the north and east, and which laid between the sea-bank and a furrow which he had caused to be drawn.

10. Uniuersis Sancte Matris Eccleie filiis Ricard Gernun Satt . Sciatis me uoluntate ⁊ petitione Johanne spouse mee concessisse ⁊ presenti carta confirmasse deo ⁊ Beate Marie ⁊ monachis de Holmcolt<sup>a</sup> in ppetuā elemosinā p salute aīarum nřarum ⁊ p aīa Huġ . de Moreuiff ⁊ p aīab<sup>o</sup> oīum aīcessoꝝ ⁊ successoꝝ nřoꝝ . Donum eiusdem Hugonis de Moreuiff ueri patroni ecclesie de Burg . libum ⁊ quietum de omni catupnia nřa ⁊ heredum nřoꝝ q<sup>m</sup> eccliam de Burg integrā cum oīibz ptintiis suis idem Huġ eisdem monachis in ppetuā elemosinā habendam donavit sicut in ei<sup>o</sup> sc<sup>o</sup>pto auctentico continetur . Hiis Test<sup>o</sup> Radulfo de la ferte . Rič filio Radulfi . Rogo folioth . Wiffo de Toresbi . Adam de Wigef, Toma de Brunfeld . Wiffo de Bochardebi . Fabieno de Ayketun . Ricard fre eius . Alano Buche . ⁊ vnūso capitto Cūberand.

11. Oīibz hoc scriptum visur<sup>o</sup> vel auditur<sup>o</sup> Thomas de Multon dñs Couplandie filius ⁊ hēs dñi Thom̄ de Multon Salutem in dño Sempitnam . Nouitis me inspexisse ⁊ intellexisse cartas monumenta ⁊ conuençones quas religiosi viri Abbas ⁊ Conuent<sup>o</sup> de Holmcoltran hēt ex dono ⁊ concessione antecessoꝝ meoꝝ ⁊ alioꝝ . Videlicet quamdam cartam dñi Thome filij dñi Thome de Multon aīcessoris mei p quam dedit Abbi ⁊ Conuentui de Melros in libām puram ⁊ ppetuam elemosinam tram in

---

10. Richard Gernun, at the request of his wife, Joan, and for the health of their own souls, and of the soul of Hugh de Morville, confirmed to the monks of Holmcultram the gift which the said Hugh had made to the said monks of the church of Brugh-upon-sands, in Cumberland.

11. Thomas de Multon, lord of Coupland, son and heir of Thomas de Multon, having inspected certain charters and muniments which his ancestors and others had given to the monks of Holmcultram—namely, a charter of Sir Thomas, son of Sir Thomas de Multon, his ancestor, by which he gave to the abbot and convent of Melros land in the ville of St. Botulph to make buildings upon for them and their successors; and, moreover, a charter of the same abbot and convent of Melros to the abbot and convent of Holmcultram, respecting the same ground in St. Botulph; and also a charter of Gilbert, son of Gilbert, of Dundry, by which he gave to Holmcultram twenty acres of arable land, in the town of Distington, and other four acres of ground, according to his charter; and also one small mussa below Stotfold to make a curtilage; and pasture in the field of Distington for 600 sheep, 8 oxen, 7 cows, 1 bull, and 2 horses; and a peatry, and materials for making their sheep-folds and hemmels out of the wood of Distington, and for their hedges out of Hodfaldskogh; and covering for their houses in the territory of Distington: and also two charters, by which Hugh de Moriceby gave to the same house of Holmcultram six acres of arable land, and four acres of meadow, in Distington.—Now he by this his deed for himself and heirs, confirmed to the said abbot and convent of Holmcultram all the aforesaid grants.

villa de s̄co Botulpho ad edificia sibi ⁊ successoribz suis facienda put in carta d̄ci d̄ni Thōm . plenius continetur . Et sup hoc cartam ej̄dē Ab̄btis ⁊ Conuentus de Melros d̄cis Ab̄bti ⁊ conuentui de holmcoltran de eadē tra in d̄ca villa de s̄co Botulpho editam Et etiam cartam d̄ni Gil̄bti fit Gilberti de Dundragh p quam dedit ⁊ concessit deo ⁊ Ec̄cē s̄cē Marie de Holmcoltran ⁊ monachis ibidem deo s̄uientibz in lib̄am puram ⁊ ppetuam elemosinam viginti acras tre arabilis in villa de Distington infra certas diuisas ⁊ quatuor alias acras terre infra alias diuisas put carta eiusdem d̄ni Gilberti filii Gil̄bti plenius testatur . Et paruam Mussam\* Subtus Stodfald ad Curtilagiū faciend ⁊ pasturam in campo de Distington, ad Sex Centas oues octo boues Septem vaccas vnū taurum ⁊ ad duos equos ⁊ petariam ⁊ materiam ad caulās\* ⁊ ad om̄lia\* sua facienda de bosco de Distington ⁊ materiam sepibus suis de Stodfaldskogh ⁊ cooptoriū domibz suis in tritorio de Distington . Et etiam duas cartas ex dono ⁊ concessione Hugonis de Moricebý f̄cas eisdem Ab̄bti ⁊ conuentui de Holmcoltran in lib̄am puram ⁊ ppetuam elemosinam de sex acris terre arabilis in villa de Distington ⁊ de quatuor acris p̄ti cum ptinenciis in eadem villa put in cartis eiusdem Hugonis distinctius ⁊ apertius continetur . Quas quidem donaçōes concessiones ⁊ confirmaçōes d̄cis Ab̄bti ⁊ Conuentui de Holmcoltran ⁊ eoz̄ successoribz in lib̄am puram ⁊ ppetuam elemosinam pro me ⁊ h̄edibz meis ratifico ⁊ confirmo p p̄sentes . Concedo insup p me ⁊ h̄edibz meis p̄dcōs Ab̄btem ⁊ conuentū ⁊ eoz̄ successores ad om̄ia p̄missa vers⁹ quoscumq̄ inppetuū acquietare ⁊ defendere . In cui⁹ rei testimoniū huic p̄sente sc̄pto sigillū meū appossui . Hiis testibz D̄nis Riçō de Hodeleston . Jōhe le Flemmeng . Jōhe de Lamplough . Riçō de Cleterue . Nicho de Moricebý militibz Jōhe de Stikeneýe tunc Balliuo de Egremond . Alano de

\* *Caulds* in Scotland are rows of stakes driven into rivers below a ford, so as to make it capable of retaining any stones or gravel that fall into it, and keep its line over the river level and smooth. Jameson says a cauld is a *dam head*, probably from the idea of its making a pond or *keld* behind it. Ducange under *Caulæ* says, *Munimenta ovium vel sepimenta ovium*; but *om̄lia* does not occur in his work. The same noble author, under *Mussus*, quoted an authority to show, that, in one sense at least, it meant a bundle of sticks, or the moss, weeds, or lichens of trees and marshy places:—"Cum pauperes *musso*, quem de nemore collegerant, oneratos prætere cerneret." But *Mussa*, in the passage above referred to, seems to mean some small measure or quantity of ground, to convert into a yard, garden, or croft, near or adjoining to a dwelling-house.



Multoñ . Robto de Goseford . Lawrencio de Kirkeby . Nicho de Neuband tūc Receptore ⁊ aliis.

12. Omibz xp̄i fidelibus has lit̄ras uisuris ut̄ auditoris Joh̄n filius Joh̄nis de yrebisatm̄ in dño Nouit̄is me p̄ me ⁊ heredibz meis quietum clamasse imppetuum dompno abb̄i ⁊ monachis de Holimcolt̄n totum ius et clamium si quod habui ut̄ aliqua rōe h̄re potui in totā trā cū om̄ibz ptinciis suis quam Wifis fili⁹ Orim auunctis p̄ris mei eis d̄ abb̄i ⁊ monach̄ in t̄ritorio de Gillecruce in lib̄am puram ⁊ ppetuā elemosinam dedit ⁊ carta sua confirmauit . Ita uidelicet sciatis me quietum clamasse qđ nec ego n̄ aliquis heredum meoz̄ aut aliq̄s ali⁹ ex pte mea de cet̄o jus ut̄ clamium in d̄cam tr̄am ut̄ aliq̄m ei⁹ ptictam poñe potim⁹ ullo iure ut̄ rōe . In cui⁹ rei testimoniū huic scripto sigillū meū apposui . Hiis testibz . Dño Walto de vluesby archid̄io Carti . Dño Gilbto de feritate p̄sona de Bounes . Th̄ de Morisceby p̄sona de vluedat̄ . Rob̄ Vicario de Gillec̄ce decano allerđ . Wifto francigena . Walto Bonekil ⁊ aliis.

13. BRUGH-UPON-SANDS.—Oibz xi. fidelib⁹ ad q̄s p̄sens sc̄ptū puen̄it . Wif̄ fit D'rem' . Sat̄ Nouit̄ vn̄uersitas ūra me q̄cessisse dedisse ⁊ hac p̄senti carta mea q̄firmasse Deo ⁊ Eccte h̄j mich̄ d̄ burḡ p̄ salute aīe mee ⁊ p̄ aīa p̄ris mei ⁊ m̄ris mee ⁊ oīum parentū meoz̄ vnā rodā tr̄e ī Witholy . illā scit̄ q̄ jacet infra p̄pinq̄or t̄b⁹ rod̄is eccte uers⁹ Orientē ī eadē cultura Tenendā ⁊ h̄ndam ī purā ⁊ ppetuā elemosinā tā libe ⁊ q̄ete q̄m aliq̄ trā Deo ⁊ sc̄e eccte lib̄us ⁊ q̄etius p̄sit q̄ferri . Hiis Test' Rad̄ d̄ fitate . Gileb̄ fre ej⁹ . Rob̄ fit D'rem' . Simone d̄ Sabtis . Thom̄ ⁊ Nich̄ fre ej⁹ de T̄stanfeld . Ad̄ d̄ Dikis . Pet̄o tūc d̄ce Eccte capeffo.

14. LEKELEY.—Scīant p̄sentes ⁊ futuri hoc sc̄ptum̄ visuri uel auditori qđ ego Joh̄es de Hodelistoñ pro salute anime mee ⁊ animaꝝ om̄ium antecessoz̄ ⁊ successoz̄ meoz̄ concessi ⁊ presenti carta mea confirmauit

12. By this deed, John, son of John de Ireby, quitclaimed to the Lord Abbot and the monks of Holmcultram, all right he had in the lands of Gillecruce, which William, his father's uncle, and the son of Orim gave to that house.—See pedigree, generation v. and vi.

13. William, son D'rem', by this deed gave to the church of St. Michael, of Burgh-[upon-Sands], in Cumberland, for the safety of the souls of himself and of his father, and of all his parentage, one rood of land in Witholay: namely, that which lay low down nearest on the east to the three roods of the church.—See deed, No. 10.

14. John de Hodeliston, for the health of his own soul and of the souls of all his ancestors and successors, confirmed to the monks of Holmcultram all the land of Lekeley,

deo ⁊ beate Marie de Holmcolt<sup>m</sup> ⁊ monachis ibidem deo ſuientibz totam illam t<sup>r</sup>am de Lekeley quam dicti Abbas ⁊ monachi h<sup>er</sup>ent ex dono ⁊ concessione Gunnilde filie Henrici filii Arturi Tenendam &c. Et ego Johannes ⁊ h<sup>er</sup>edes mei Warantizabim<sup>9</sup> prefatis Abbi ⁊ monachis &c., impetuū . In cui<sup>9</sup> &c. Hiis testibz dñis Wiche de Hartecla tunc vicecomitte Cumbr . Thom de Culwenne . Roſto de haūington . Roſto de Feritate . Thom de Neuton . ⁊ Roſto de Whyterigg<sup>9</sup> militibus . Hugone de Moriceby . Ričo de Cleterue . Johe de Morthing ⁊ aliis.

15. Sciant p<sup>re</sup>sentes ⁊ futuri hoc scriptum uisuri ut audiri qd Ego Johanna filia ⁊ heres Ade de Milnum in mea uiduitate ⁊ ligia potestate p salute anime mee ⁊ p salute aīe Johis de Hodellston<sup>a</sup> q<sup>o</sup>ndam uiri mei ⁊ om̄ium a<sup>n</sup>cesso<sup>r</sup> ⁊ successo<sup>r</sup> n<sup>o</sup>ꝝ dedi concessi ⁊ p<sup>re</sup>senti scripto confirmauī p me ⁊ h<sup>er</sup>edibus ⁊ successoribz meis in lib<sup>er</sup>am puram ⁊ p<sup>er</sup>petuam elemosinam totā illam t<sup>r</sup>am de lekeleya integre cū om̄ibz p<sup>er</sup>tinentiis suis sine ullo retine<sup>re</sup>nto : quam d<sup>omi</sup>ni ab<sup>bat</sup> ⁊ monachi h<sup>er</sup>ent p cartam Gunilde filie Henrici filii arturi . Tenendam ⁊ h<sup>er</sup>endam . Ita lib<sup>er</sup>am . quietam ⁊ solutam ab om̄i seruicio consuetudine secta placiti exactione ⁊ demanda : Sicut aliqua elemosina potest teneri ⁊ h<sup>er</sup>i lib<sup>er</sup>ius . quieti<sup>9</sup> . pleni<sup>9</sup> ⁊ melius . Et ego Johanna ⁊ h<sup>er</sup>edes ut Successores mei Warantizabim<sup>9</sup>, &c., totam t<sup>r</sup>am p<sup>ro</sup>uociatam prefatis abbi ⁊ monachis de Holmcolt<sup>m</sup> ⁊ acquietabim<sup>9</sup> eam de om̄i seruicio ⁊ defendem<sup>9</sup> eam contra omnes homines impetuū . In cuius rei, &c., testimoniū huic scripto sigillum meum apposui . hiis testibus Dño Patrič de Wirkinton . Dño Johe de Langeluierth . Dño Wýdone de Boyuilla . Nicholao de Morisceby . Johe de Cambtona . Hugone fre dñi patricii de Wirkinton . Johe de Thuaythes . Wiffo de Estonhing . Et aliis.

---

which they had by the gift of Gunnild, the daughter of Henry, son of Arthur. This Henry, father of Gunnild, was Henry Boyville, lord of Millum, whose grand-daughter Joan married Sir John de Hudleston, lord of Anneys, in Millum.—(*Burn and Nich. Cumb.* p. 10-11.)

15. This is a confirmation to the monks of Holmcultram, made by Joan, daughter and heir of Adam de Milnum, in her widowhood, for the health of her own soul, of John de Hudleston's, her late husband, and of all her ancestors and successors, of all the land in Lekeley which they had by the charter of Gunnild, daughter of Henry, son of Arthur.

16. SEATON PRIORY.—Hec endent'a facta in<sup>t</sup> Thomā York abbem monastii beate marie de holmcalth<sup>m</sup> ex pte vna ꝛ Elizabeth Crefto p'orissā de seton ex alta pte testat qđ dicti abbas ꝛ cōuent<sup>9</sup> cōcesserūt ꝛ ad firmā t<sup>d</sup>diderūt dic<sup>t</sup> p'orisse ꝛ cōuent<sup>9</sup> sue totā illā trā infra esk ꝛ Dudyne vocat<sup>r</sup> lekley ad finē duodecī annoꝝ reddendo indē annuatī durant<sup>r</sup> t<sup>m</sup>io p'dicto viginti solid<sup>9</sup> . Da<sup>r</sup> octauo decimo die mens<sup>9</sup> Octob<sup>r</sup> anno Dñi Mil<sup>m</sup> cccc quinq<sup>9</sup>gesimo.—(*Abstract.*)

17. CONISHEAD PRIORY.—Omnibz hoc sc'ptum visur' vel auditor' : Custancia de Hale quondā v<sup>x</sup> Wit<sup>m</sup>i de punsunbý sal<sup>m</sup> in dño sempit<sup>9</sup>nam . Novitis me in pura viduitate ꝛ legia potestate mea remisisse deo ꝛ beate Marie de Conyngesheued ꝛ Joh<sup>n</sup>i Priori eiusdm ꝛ canonicis ibdm do<sup>9</sup>suiantibz in libam puram ꝛ ppetuam elemosinam totū jus ꝛ clamiū quod hui vt aliquo modo here potō in vna roda tre sup Belhousbanck in villa de hale simul cū ecclia eiusdm ville ꝛ aduocaçoe Ecclie eiusdm . Ita videt<sup>r</sup> qđ n<sup>o</sup> ego n<sup>o</sup> hedes mei nec aliquis ali<sup>9</sup> nōie n<sup>re</sup> in d<sup>9</sup>is roda tre ꝛ ecclia vel in jure patronat<sup>9</sup> eiusdm aliquid juris vel clamij exigē vel vindicare de cetero potim<sup>9</sup> quoquo modo . Et ego v<sup>o</sup> p'dicta Custancia ꝛ hedes mei ꝛ assignati mei p'dcās cont<sup>a</sup> omnes hōies warantizabim<sup>9</sup> impetuū . In cui<sup>9</sup>, &c. . Hijs testibz dño Joh<sup>n</sup>e Flemynge milite . Joh<sup>n</sup>e de Hodelston . Rado de Landploÿgh . Riço de Clet'gh . Thoma de Frisynghon' . Aleço Punsunby . ꝛ aliis.—(*Abstract.*)

18. ST. BEES.—Henricus Comes Northumbrie et dñs honoris de Cokermouthe . Uniūsis et singlis ad quos presentes tre nostre pueniunt

16. Thomas York, abbot of Holmcultram, by this indenture, 18th Oct. 1459, leased to Elizabeth Creft, prioress of Seaton, all the lands between Esk and Duddon called Lekeley, for 12 years, at the yearly rent of 20s. Seaton was a small priory in the parish of Bootle, and in the manor or township now called Lekeley.—(*Burn and Nich. Cumb. 17.*)

17. Custance, widow of William Ponsonby, by this grant released to the Priory of Conyngshead (now Conishead) all right in a rood of land upon Belhousbanck, in the ville of Hale, together with the advowson of the church in the same ville. Hale is a small parish between Calder and Egremont, in Cumberland. This Custance was one of the two daughters and coheirs of Alexander de Hale. Her other sister's name was Agnes, whose moiety of her father's estate seems to have past to her sister's descendants, the Ponsonbys, ancestors of the earls of Besborough.

18. This is an inspeximus by Henry Percy, 4th Earl of Northumberland, of a charter of William de Fortibus, earl of Albemarle, by which he gave to God, and the church of St.

Sal̄m . Et quia Inspeximus quamdam cartam nobilis antecessoris nostri Wiflmi de Fort̄ comit̄ Albermerlie de diversis concessionibus et donationibus deo et ecclie sancte Bege de Coupland et monachis iſm deo seruiantibus pro salute aīe sue et antecessoꝝ suoꝝ cuius tenor sequit̄ in hec verba :—Wiflms de Fort̄ comes Albermerlie oīibus has ſras visur̄ vel auditur̄ sal̄m . Novit uniuersitas vestra me concessisse et hac presenti charta mea confirmasse deo et ecclie sancte Bege de Coupland et monachis iſm deo seruiantibus pro salute anime mee et antecessoꝝ meoꝝ oīes donacōes quas habent de antecessoribus meis in feodo meo de Al-lerdale et de Coupland . scilicet quatuordecim salmoneſ quos habent de dono Alani fit Waldelf et de ead̄m donacōm dimidiā carucatā terre in villa de Aspatrich et sex acras in alio loco in ead̄m sicut continet̄ in carta iſius Alani . Preſea dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmaui sex salmoneſ et vnā mansurā in villa de Cokermouth illā scilicet quā dudū huctredus de Derh<sup>a</sup>m tenuit . Et viginti solidos singulis annis recipiend̄ de Wiflmo de Ribbeton̄ de firma sua ſimodo scilicet decē solidos ad pascha et decem solid̄ ad festum sancti Mich̄is saluo seruicio et homagio pred̄ci Wifli de Ribbeton̄ et heredū suoꝝ michi et heredibus meis de tenemento illius toto ptinente . Volo autem hec oīia predicta habeant de me et heredibus meis libere et quiete in purā et ppetuam elemosinam sicut predictum est . Hiis testibus dño Gaufr̄o de Scaunden̄ . dño Petro Gillot tunc constabulario de Cockermouth<sup>C</sup> . dño Thoma fit Johnis . dño Wiflmo de Yreby . dño Rađo de Feritate . dño Gaufr̄o de Talantir . dño hugone de Moriceby . et alijs . Necnon inspexisse ſras confirmatorias antecessoꝝ n̄oꝝ de ſmissis fact̄ . Sciat̄ nos ob reverencia dei et intuitu caritate oīes predictas donacōnes concessionem et confirmaçōes ratificasse approbasse et quantū in nobis est confirmasse deo et abbati monasterii beate marie iuxta Eboꝝ et ecclie

---

Bega, in Copeland, and the monks serving God there, for the health of his soul and of the souls of all his ancestors, all the donations which that house had of his ancestors in his fee of Allerdale, in Copeland, namely, 14 salmon which they had by the gift of Alan, son of Waldelf; and of the same gift half a carucate of land in the ville of Aspatrich, and 6 acres in the same place, as contained in the charter of the same Alan; also the same William de Fortibus gave them six salmon and one manse in the town of Cokermouth, namely, that manse which was formerly holden by Huctred, of Derham; also an annual rent of 20s. out

sancte Bege de Coupland et monachis iſm deo ſeruientibus imppetuū .  
In cuius rei testimonium presentibus sigillum nostrum apposuimus .  
Dat<sup>o</sup> infra dċm monasterium undecimo die mensis Septembris anno  
regni Reg<sup>o</sup> Edwardi quarti post conquestum Anglie terciodecimo.

19. LAY GRANTS.—SATHERTUN.—Omnibz xp̄i fidelibz hoc scriptum  
visur<sup>o</sup> vt̄ auditur<sup>o</sup> Wifſ de Hologyle saluſm̄ in dño sempit̄nam nouerit̄  
tis me dedisse ꝓcessisse ꝛ hoc p̄ſenti scripto meo ꝓfirmasse ꝛ omnino  
quiet̄ clamasse Joh̄i Corbet totam t̄ram meam de sathertun cum toto  
jure meo quod tempe ꝓfectionis p̄ſentis sc̄pti ad me ꝛ hedes meos ibidem  
pt̄nuit . ꝛ quod in posterum ꝛ potuit pt̄nere . Tenend̄ ꝛ hab̄nd̄ dċo  
Joh̄e et hediſz suis ꝛ suis assignatis de fr̄ibz hospitaſ Sċi Joh̄is libe  
quiete integre cum omnibz pt̄nenciis lib̄tatibz . ꝓmunis ꝛ aysiamentis ꝛ  
ad dċam t̄ram pt̄nentiſz ꝓ octo denar<sup>s</sup> ꝛ annuatim p̄dċis fr̄ibus ad fes-  
tum sċi Bartholomei ꝓsoluendis ꝓ omnibz aliis ſeruiciis . exactionibz  
ꝛ demandis . Et Ego Wifſ ꝛ hedes mei totam dictam t̄ram cum pt̄-  
nentiis dicto Joh̄i ꝛ hediſz suis ꝛ suis assignatis ꝛ ꝓt̄a omnes homines ꝛ  
feminas ꝓut p̄ſcriptum est ꝛ Warantizabimus inppetuum . In cui<sup>9</sup> rei  
testimonium ꝛ sigillum meum p̄ſenti scripto . ꝓ me ꝛ hediſz meis ap-  
posui . Hiis testibz . dño Joh̄e de Hudelstun . Wifſo de morthyng .  
Wifſo de twaytis . Wifſo de Waythebutwayth . Rob̄to de Camera .  
Joh̄e de Laygate . h̄nrico fit Rob̄ti . Joh̄e de hale . ꝛ Aliis.

20. CLIFTON.—Omnibz Augneta fit Alċi ancipitis quondam v̄x Mich<sup>l</sup>  
Roy salutē in dño sempit̄nam . Novit̄ vniſitas v̄ra me in pura vi-  
duitate mea ꝛ legia potestate mea omnino remisſe de me et hediſz  
meis totum jus ꝛ clameū q̄ hui in septē ac̄rs t̄re cū omnibz pt̄nenciis in

---

of the lands of William de Ribbeton. The Earl of Albemarle's deed is without date, but must have been made between 1190, the time of his marriage with Hawise, daughter of William le Gros, and 1194, the time of his death. The inspeximus is dated at St. Bees, September 11, 1473.

19. William of Hologyle quits claim to John Corbet, of all his land in Sathertun, to hold of the brethren of the Hospital of St. John. This John Corbet was probably a descendant of William, brother of Patric, sixth Earl of Dunbar, which William married Constantia Corbet, heiress of Walter de Corbet, of Makerston, in Scotland, and had issue who took the name of Corbet.

20. The seal of this deed is destroyed; but the label upon which it has been put has part of the first line of a deed, in which are these words:—Agnes cond<sup>m</sup> vxor.

villa de Clifpton<sup>a</sup> quas p̄dcs Mich̄ roy quodam marit<sup>o</sup> meus ⁊ Ego Augñ habuim<sup>o</sup> in Clifpton<sup>a</sup> Walto scit fit Wiffi Anglici ⁊ h̄edibus uel suis assignatis Tenend faciendo forinsecū ſuicium qđ ȝtinet<sup>r</sup> in carta ȝfecta in<sup>t</sup> d̄cm Mich̄ quondam maritum meum ⁊ Adam Pigon de Cokrmue ita scit qđ n<sup>o</sup> ego, &c. . In cui<sup>o</sup>, &c. . Hiis testibus Ric. Geddeney tūc senecallo de Cokrmue . dno Thoñ de Derewenteswatre . dno Thoñ . de Lucy militibz . Robto de Bramth̄ . Johe de Oene . Thoñ de Eglesfeld . Ric del ~~stat~~ Beñ de Clifpton<sup>a</sup> . Gitt de Hustwayt . Willo de Oene . Johe de P'dishaw ⁊ aliis. (*s. d.—Abstract.*)

21. Anno Incarnacōis dñi . M<sup>o</sup> . C<sup>o</sup>C<sup>o</sup> . octogessimo sc̄do . ad festū sc̄i Martini In h̄yeme facta est hec ȝuencio ĩter Benedictū fit Thm̄ de Clifton<sup>a</sup> ex una pte ⁊ Wal<sup>m</sup> le harpur ex altera videlicz qđ p̄dcs Benedictus p se et h̄edibz suis dimisit ⁊ ȝcessit p̄dco Walto ⁊ h̄edibz suis ut suis assignatis molendinū fullonū de Clifton ⁊ domū et toftū p<sup>x</sup>o adiacentē ⁊ vnā <sup>aracr</sup> dimidiū\* ac<sup>m</sup> t̄re ĩ milneholm vlt<sup>a</sup> aq<sup>m</sup> de meran Jacentē . Tenend ⁊ h̄nd si ⁊ h̄edibz suis ut suis assignatis vsq; ad t̄minū viginti annoꝝ p<sup>x</sup>o subsequenciū p q<sup>d</sup>dam summa pecunie q<sup>m</sup> Idem Walts dedit p̄manibz p̄dco Bñdicto . Liſe . q̄ete . inteȝe . ⁊ pacifice . cū om̄ibz p̄tinenciis cōmoditatibz Libertatibz . ⁊ aysiamentis ad p̄dcm molendinū domū toftū ⁊ t̄ram spectantibz nichil inde reddendo ut faciendo . Et sciendū est qđ p̄dcs Bñdictus ut h̄edes sui ut sui assignati dabunt ĩ fine t̄mini p̄dco Walto ⁊ h̄edibz suis ut suis assignatis p sump<sup>t</sup>ibz suis ibidem factis vnā marcā argenti . Et si illud facere recusant :

Thome Marschall de Cokermouth salutem, &c. The deed itself is a release from Agnes, the daughter of Alexander two-faced, widow of Michael Roy, to Walter, son of William English, of all right which she and her husband had in 7 acres of land in Clifton, to hold by doing the foreign service mentioned in a charter made between the same Michael and Adam Pigon, of Cokermouth. Clifton is in the parish of Workington, and the Eglesfield, and after them, the Berdsey family were formerly the principal proprietors in it.

21. On the feast of St. Martin in winter, 1282, this agreement was made between Benedict, the son of Thomas, of Clifton, and Walter the harper: the said Benedict demised to the said Walter the Fulling Mill of Clifton, and the house and toft adjoining, and half an acre of land in Millholm, lying on the other side of the Water of Mere, for 20 years, for a

\* The following is added in another hand at the bottom of the deed : quaz Racr jacet in milne hilm ⁊ alia dimid ac̄ iacet sup Cliftanebank.

ſūm̄s Walteꝝ ut heſes ſui ut ſui assignati dabunt ſūm̄o Bñdicto ⁊ heſibz ut assignatis ſuis vnā marcā argenti . Et erūt feofati īppetū de dco molendino domo . tofto ⁊ t̄ra . Et ego vero Benedictus ⁊ heſes mei ⁊ n̄ri assignati ſūm̄m molendinū domū toftū et t̄ra ſūm̄o Walteꝝ ⁊ heſibz ſuis ut ſuis assignatis q̄ om̄es hōies ⁊ feminas cū om̄ib; ſuis p̄tinentiis vsq; ad ſūm̄m t̄minū completū ſicut ſūm̄m est warantzabim⁹ adq̄etabim⁹ ⁊ ī om̄ib; defendem⁹ . Et in testiō huj⁹ q̄vençōis alter alteri huic ſcripto cyrograffato iter nos q̄fecto ſigillū ſuū apposuit . Hiis testib; Thm de Weston⁹ tūc baſto de Cokmue . Thm. de Egelfeld . Riç del fychē . Thm. fil. gregoꝝ . Hen̄ fre ei⁹ . Wiſto uenatoꝝ . Thm. capello de Wirkington⁹ ⁊ multis aliis.

22. Pateat vniūsis p̄ p̄ſentes qd ego Mariota ſoror ⁊ heres Wiſſmi fil Tho. de Croſthwayte imppetū quietū clamaui. Benedco de Eglesfeld ⁊ heſibz ⁊ assign̄ ſuis totū jus ⁊ clameū que habui in vna dimidia acꝝ t̄re apd Stodfaldrunes cū ſuis p̄tīn in alta Clifton . Ita vidett, &c. . Pretea conceſſi eidm Benedco heſibz ⁊ assignat̄ ſuis qd om̄s t̄re ⁊ tenemēta cū ſuis p̄tīn que criſtiana que fuit vx̄o Stephi de clifton tenet ad totam vitam ſuam ex diſmiſſione ſūm̄i Wiſſi fr̄is mei ⁊ que poſt mortē ip̄ius criſtiane m̄i ⁊ heſibz meis reūti deberent poſt mortē ip̄ius criſtiane remaneant ſūm̄o Benedco ⁊ heſibz ſuis ⁊ ſuis assign̄ imppetū . Et ego vero dca Mariota ⁊ heſes mei ſūm̄s t̄ras Warantzabim⁹ imppetū . In cui⁹ rei, &c. . Hiis testibz dño Roſto de Leyburn tunc cuſtode caſtri ⁊ honoris de Cokirm̄. . dño Roſto de Bampton . Johe de Egliſfield . Johe de Stanlaw . Thom̄ de pardshou . Thom de Bramithwayt . ⁊ aliis . Dat' apud Cokirmouth vicesſimo quarto die Septem̄r Anno rr. Edward duodecimo . 1284.—(Abstract.)

ſum of money given before-hand to the ſaid Benedict, but without the payment of rent or ſervice; and that the ſaid Benedict, at the end of the term, ſhould give to the ſaid Walter for his expences one mark; and, if he reſuſed to do ſo, the ſaid Walter ſhould give to him the ſame ſum, and be infeoffed in the mill, houſe, toft, and land, for ever.

22. By this deed, which is dated at Cokermouth, 24th September, 1284, Mariota, ſiſter and heir of William, ſon of Thomas, of Croſthwayte, reſealed to Benedict de Eglesfield all claim in half an acre of land in Stodfaldrunes, in High Clifton; and alſo granted to the ſame Benedict, that all the lands and tenements which Chriſtian, widow of Stephen, of Clifton, then held for her life by the demife of her ſaid brother William, and which, after the ſaid Chriſtian's death, ſhould revert to her the ſaid Mariota and her heirs, ſhould after the death of the ſaid Chriſtian remain to him, the ſaid Benedict for ever.

23. Sciant om̄es tam p̄sentes q̄m futuri quod ego Johanna filia et heres Galfridi le Harpur dedi concessi ⁊ hac p̄senti carta mea confirmauī Thome de Weston<sup>a</sup> c̄lico ⁊ Christiane vxori ejus ⁊ heredibus d̄cī Thome illas sex bouatas terre ⁊ septem acras quas p̄d̄cs Galfridus q̄ndam pater meus habuit ex dono Jsabelle de Fortibus comitisse Albemarle ⁊ illas novē ac<sup>s</sup> tre ⁊ dimidiam q̄s p̄d̄cs Galfridus pater meus habuit ex dono Ade filii Michēlis q̄ndam d̄nī de Clifton<sup>a</sup> cū om̄ibz suis p̄tinentiis exchaetis libertatibus ⁊ liberis consuetudinibz sicut p̄d̄cs Galfridus melius v̄t liberius aliquo tēpore tenuit . Habendas ⁊ tenandas p̄d̄tis Thome ⁊ Cristiane vxori eius ⁊ heredibus d̄cī Thome v̄t assignatis de capitalibus d̄nis illius Feodi . Libere . q̄ete . pacifice . integre ⁊ hereditarie cum om̄ibus exchaetis aysiamētis . in pratis . pascuis planis pasturis boscis moris . viis . semitis . aquis . stagnis . molendinis . wardis . releuiis ⁊ om̄ibz aliis ad p̄d̄cam t̄ram p̄tinentibus sine aliquo retenemēto p̄ suicia inde debita ⁊ consueta . Et ego uero p̄d̄ca Johanna ⁊ heredes mei om̄ia p̄d̄ca tenemeta sicut p̄d̄cm est p̄d̄cis Thome ⁊ Cristiane et heredibus d̄cī Thome v̄t assignatis cū om̄ibz p̄tinentiis libertatibus ⁊ aysiamētis ad villā de Clifton p̄tinent̄ q̄ omnes gentes in p̄petuū Warrantizabimus ⁊ defendemus . Et ut hec mea donaçō cōcessio ⁊ carte mee confirmaçō robur firmitatis optineat . huic p̄senti sc̄pto sigillū meū apposui . Hiis testebus . Wiffo de Marham tūc constabulario de Cockermeue . Maço Robto de Bramthwayt : Ad. de Morisseby . Wiffo vllelayk . Alano de Camberton<sup>a</sup> . Thoñ de Ryweton<sup>a</sup> . Thoñ de Ireby . Alano de Ireby . Johe de Pardishaw . Wiffo le Venur . Walfo le Harpur . Benedçō de Clifton<sup>a</sup> . Robto de Derham . Johe de lamplow . Riço Bere . Johe Heyr . Wiffo de Dene . Alano le vsser . ⁊ aliis . Dat<sup>o</sup> ap̄d Nouū Castrū sup Tynam . die Lune post festū sçoz Tyburicij ⁊ Waleriani . anno regni regis Edwardi tercio decimo .

---

23. Joan, the daughter and heir of Galfrid the harper, here grants to Thomas de Weston, clerk, and Christian, his wife, the heirs of the said Thomas, six bovates and 7 acres of land, which her said father had by the gift of Isabella, the second wife of William de Fortibus, third earl of Albemarle, and also 9½ acres, which he, her said father, had given to him, by Adam, son of Michael, formerly lord of Clifton, to hold of the chief lord of the fee, with numerous detailed privileges in the original. This deed is dated at Newcastle



psent̄ dno Henř Scoto tūc majore Noui Cast<sup>i</sup> . Thoñ Burninghill . Petro Wodeman . Jacobo Tanatoř . Witto auford . Witto de Hakay & Robto de layhay capetto & alijs.

24. BERDESAYHE.—Sciānt psentes & futi quod ego Witto de Berdesayhe dedi concessi & hac psenti carta mea conf<sup>i</sup>maui Witto fit meo quamdam ptem t̄re mee in t̄ritorio de Berdesayhe . scilicet totam t̄ram que jacet ad Le Wra . & ad . le Gileends q<sup>m</sup> Gilbert<sup>o</sup> fr meus p<sup>i</sup>us tenuit de me in eadē villa & toftum & croftum que Walts Hylestunte p<sup>i</sup>us de me tenuit in eadem villa . & totam t̄ram q<sup>m</sup> Stephs p<sup>i</sup>us de me tenuit in eadē villa cum quodam tofto & c<sup>o</sup>fto & Insup unam ac<sup>m</sup> t̄re sup Righeberch & licet ei p̄dc̄s t̄ras assartare & alia quecūq; s<sup>i</sup> viderit expedire sup p̄dictas t̄ras face . Tenendas & habendas ip̄i Witto & heredibz suis vel cui assignare volūit de me & heredibz meis . In feudo & hereditate libe & q<sup>i</sup>ete pacifice & integ<sup>e</sup>. cū omnibz p̄tinētijs & libtatibz & aysiamētis tante t̄re p̄tinentibz inf<sup>a</sup> villam de Berdesaye & ext<sup>a</sup> . Reddēdo inde annuatī michi & heredibz meis duos denarios ad Pascha floridum p̄ om̄ibz s̄uiciis & secularibz demandis m<sup>i</sup> & heredibz meis p̄tinētibz . Faciendā forinsecū s̄uiciū . q<sup>u</sup>antum p̄tinent ad tantam t̄ram in p̄dca villa . Ego vero Witto de Berd̄ & heredes mei omnes p̄dc̄s imp̄petuū Warrantizabim<sup>o</sup> . & in huj<sup>o</sup> rei Testim̄ huic sc̄pto sigillū meū apposui . Hijs testibz . dño Witto de Furnesio . dño Rič de Caupland . dño Marmeuduch Daref . Witto de Furs . Witto de Hasmunderlayhe . Witto de Schelmereserch . Robto fit Laysiğ . & aliis.—(s. d.)

25. WARNNEL, IN INGLEWOOD FOREST.—Edwardus dei gr̄a rex Anglie

---

upon Tyne, on the Monday after the feast of Saints Tyburicius and Walerian, August 11, I suppose, 13th Edw. I., 1285.

24. William de Berdesayhe by this charter granted to his son William a certain part of his territory of Berdesayhe, namely, that which laid at the Wra and at the Gillends, which his brother Gilbert formerly held of him in that village; and the toft and croft which Walter Hylestunte, and the land which Stephen formerly held of him there, with a certain toft and croft; and, besides these, an acre of land upon Righeberch, with licence to assart or rid the above-named lands; to hold to the said William, the son, his heirs and assigns, in fee and inheritance, and by paying to the donor and his heirs 2d. at flowery Easter.

25. A grant by Edward the First, dated at Woodstock, 17th July, 1276, by which he granted to John de Halteclo a certain waste place in Warnhill, in his forest of Inglewood,

dñs Hibnie ⁊ Dux Aquit̃ . Om̃ibz ad quos p̃sentes litte pueñint ⁊  
 Saſtm . Sciatis qđ de gratia ñra ſpeciali dedimus ⁊ conſeſſimus ditco  
 nobis Johi de Halteclo vnam placeam vaſti cum p̃tinentiis in Warnhull  
 in foreſta ñra de Ingelwode int̃ parcum de Caldebek ⁊ Ruddeſtangill  
 p̃pe aquam de Caldewe\* continentem in ſe ſexaginta acras p̃ p̃ticam de  
 foreſta . Hend ⁊ tenend̃ eidem Johi et h̃edibz ſuis de nobis ⁊ h̃edibz  
 ñris cum liſo introitu ⁊ exitu ad omnimoda aũia ſua eunda a p̃ximis viis  
 regiis vsq; ad p̃d̃ca clauſum ⁊ placeam . Reddendo inde nobis ⁊ h̃edibz  
 ñris p̃ annũ ad ſcc<sup>a</sup>m ñrm ſexaginta ſolidos videl̃t p̃ qualibet acra duode-  
 cim denarios vnam videl̃t medietatem ad ſcc<sup>a</sup>m ñrm ſc̃i Michis ⁊ aliam  
 medietatem ad ſcc<sup>a</sup>m ñrm Paſche p̃ om̃i exaccione ſuicio ⁊ demanda .  
 Ita qđ idem Johes p̃dictam placeam aſſartare ⁊ in culturam redigere ⁊  
 eam paruo foſſato ⁊ baſſa haia ſcd̃m aſſiſam foreſte includere ⁊ eam ſic  
 aſſartatum ⁊ in culturam redactam ac incluſam tenere poſſit ſibi ⁊ h̃e-  
 dibz ſuis cum liſo introitu ⁊ exitu ad omnimoda aũia ſua eunda a p̃ximis  
 viis regiis vsq; ad clauſum ⁊ placeam p̃d̃ca de nobis ⁊ h̃edibz ñris imp-  
 petuũ ſine occõne vel impedimento ñri vel h̃edum ñroꝝ juſticiarioꝝ  
 foreſtarioꝝ viridarioꝝ aut alioꝝ balliuoꝝ ſeu miniſtroꝝ ñroꝝ quoꝝ  
 cumq; . In cuius rei teſtimoniũ has iras ñras fieri fecimus patentes .  
 Teſte me ip̃o apud Wodeſtock decimo ſeptimo die Julij . anno regni  
 ñri quarto . p̃ b̃re de p̃uato ſigillo ⁊ Duppt̃ ⁊

26. WIGTON.—Hoc ſc̃ptũ Cyrog<sup>a</sup>ffatũ teſtatur qđ duodecimo die  
 Martij anno regni regis Edwardi q̃nto ita cõuenit inter Joh̃m de Wyge-  
 toñ ex vna p̃te ⁊ Beñd̃cm de Papecaſt̃r ex alia . videlcz . qđ p̃d̃cus

---

between the park of Caldebeck and Ruddeſtangill, near the river Caldewe,\* containing by  
 the pole of the foreſt, 60 acres; to hold of the king, to him and his heirs, by paying 60s.  
 annually into the Exchequer; and that the ſaid John might rid the place and put it into  
 cultivation, and incloſe it with a ſmall ditch and low hedge, according to aſſiſe of the foreſt.  
 For Inglewood being a Royal foreſt, ſee Statute 4, Hen. 7, Chap. 6.

26. This is a mortgage dated 12th March, 1277, and made by John de Wigton to Bene-  
 dict de Papecaſter, of 4 acres of ground in a place called the Priſt-ridding, within the  
 townſhip of Wigton, for 20s. ſterling, with conditions for redemption within a given time.

\* That is Cold-water, *eue* being the ſame as the preſent *eau* in French. So, alſo *Kald-aa*, is the  
 name of a river near Havinfjord, in Iceland, and means *Cold-river*. It is there pronounced *Kald-ow*,  
 the Icelandic *aa* being pronounced like the English *ow* in *howe*.—(*Mackenzie's Iceland*, p. 108.).

Joh̄nes impignoravit p̄d̄co Bened̄co quatuor ac̄rs t̄re cū oībz suis p̄t̄nt' que iacent in quodam loco vocatur le Prestriddyngē in villa de Wygeton p̄ viginti solidis S̄tlingoꝝ quos ab eod̄m mutuo recepit sub hac forma . videlicz . qđ si p̄d̄cus Joh̄nes non solūit n̄ satisfecit p̄d̄co Bened̄co v̄t h̄redibz suis de p̄d̄cis viginti solidis in fo s̄ci mich̄is p̄x̄o seq̄nt̄ post datam istius sc̄pti : p̄d̄cus Joh̄nes concedit p̄ se ⁊ h̄redibz suis : qđ p̄d̄ce quatuor acre t̄re cū suis p̄tin' remaneant d̄co Bened̄co ⁊ h̄ed̄ suis imp̄pet̄m put in carta feofamenti que t̄ditur in custodia Gilbi Braciatoris ex ut̄q; assensu tanq̄m in eq̄li manu custodiend̄ vsq; fm s̄ci Mich̄is Archanḡel sup̄d̄c̄m pleni⁹ in se continet . Et p̄d̄cus Bend̄s concedit p̄ se ⁊ h̄red̄ suis qđ si p̄d̄cus Joh̄nes v̄t h̄ed̄ sui solūit ⁊ satisfecit d̄co Bend̄co de p̄d̄cis viginti solidis in fo s̄ci Mich̄is arkanḡel sup̄d̄co : qđ tūc p̄d̄ce q̄tuor ac̄r t̄r cū suis p̄tin. p̄d̄co Joh̄ni ⁊ h̄ed̄ suis reūtant ⁊ remaneant in p̄petuū sine aliq̄ cōt̄dcōne p̄d̄ci Beñd̄ci v̄t h̄red̄ suoꝝ et qđ carta feofamenti p̄d̄ci extunc p̄ nullo h̄atur in quoꝝcumq; manibz deuenit . Et p̄d̄cus Joh̄anes concedit p̄ se ⁊ h̄redibz suis qđ acquietet p̄d̄c̄m Beñd̄c̄m et h̄redes suos de quadam annua firma quatuor solidoꝝ capitali d̄no feodi illius p̄ p̄d̄ca t̄ra annuat̄i debita . In cui⁹ rei testiū p̄senti sc̄pto admodū cyroḡffatim confecto tam d̄cus Joh̄s q̄m p̄d̄cus Bened̄s alt̄natim sigilla sua apposuerūt . Dat. apud Rounthwayt die ⁊ anno sup̄d̄cis.

27. Sciant omnes tam p̄sentes q̄m futuri qđ ego Johannes de Wygetoñ miles filius q̄ndam d̄ni Walt̄i de Wygetoñ dedi Ricardo Skot tres acras terre cū p̄tinētiis que iacent in feodo meo de Wygetoñ in loco qui vocat̄ le Colemyre iuxta terram q̄m Wills sutor ⁊ Walt̄us Lentyn tenent in eodem loco . quaz unū caput se extendit vers⁹ Docwraig\* ⁊ aliud cap' se extendit vsq; Aynolfbergh . Tenend̄ eidem Ricardo ⁊ h̄red̄ suis ⁊ suis assignatis . Reddendo inde annuat̄i michi ⁊ h̄redibz meis viginti denarios argenti . Hiis testibz d̄ns Michele De Hartecla tunc viç Cumbert . Thoñ de Neuton . Riço de Kirkebrýd militibz . Robto de

---

27. John de Wigton, knight, son of the late Walter de Wigton, gave to Richard Skot 3 acres of land in his fee of Wigton, in a place called Colemyre, near the land which William the shoemaker and Walter Lintyn held in the same place, of which land, one head extended

Warthewyt . Ričo de Boýuill . Rošto de Joneby . Alano De Ireby .  
 Johanne de Crokýday . Johanne de Berwýs . Rošto de Kircoswald  
 clico . Et aliis.—(Abstract.)

28. THORNTON, IN YORKSHIRE.—Omnibz Robt<sup>o</sup> fit Rogi cici de  
 Thornton Saftm in Dño : Nouitis me remisise relaxasse ⁊ omnino de me  
 ⁊ hied meis inppetui quetu clamasse Rič fit Ade Bernard de Welburn  
 totu ius ⁊ clamiu qd vnq<sup>m</sup> hui in vno tofto ⁊ croft' et vna bouat tre cũ  
 ptiñ in villa ⁊ territorio de Thornton iuxta fostoñ que idm Rič clamat vt  
 ius suu post decessu Alič Gower nepotis sue . Hiis testibz Dñis Thoñ  
 de Boulton . Johe Morin . Auketino Salvayn . Militibz . Witto Gowere .  
 Johe de lillyng<sup>o</sup> . Johe de Fostoñ . Rogo de Scrinsale . Nicho de Clax-  
 toñ . Witto Louell . Nicho fit ei<sup>o</sup> . Rogo fabro . Walto Playce de  
 eadm . Witto fit Gilberti de Lilling<sup>o</sup> . Et alijs . Dat' apud Thorntoñ  
 die venis p<sup>a</sup>ia post festu Sci . Nichi epi anno regni Regis Edwardi tciij  
 p<sup>o</sup> conquestu septimo.—(Abstract.)

29. Sciant p<sup>s</sup>entes ⁊ futuri qd ego Johe fit Witto Jacobe de Thorntoñ  
 dedi Ričo Bernard de Welburn totu pratū meū iacentē in le Noethkeñ  
 in le langdailes in t<sup>o</sup>io de Thorntoñ iuxta fosseton Tenend, &c. In  
 cui<sup>o</sup>, &c., hijs testibz Rošto de Thornton . Johe a fosseton . Rogo de  
 Scrinsale . Nicolao de Claxton . Rogo le smythe de Thornton . Thoñ

---

towards Docwrayrig,\* and, another, to Aynolf bergh, to hold to the said Richard, by the payment of 20 silver pennies annually. Michael de Harda, the first witness to this deed, was for 12 successive years, from 14 to 26, Edw. I., sheriff of Cumberland; and father of the famous, but, unfortunate, Andrew de Harcla, Earl of Carlisle.

28. This charter, which is dated at Thornton on Friday next, after the feast of St. Michael the bishop, in 1333, is a release from Roger, son of Roger, clerk of Thornton, to Richard, son of Adam Bernard, of Welburn, of all the right he had in one toft and croft, and one bovate of land in the ville and territory of Thornton, near Foston, which the said Richard claimed as his right after the death of his niece, Alice Gower.

29. By this deed, which is dated on Monday, next after the feast of St Michael the Archangel, 1336, John, son of William James, of Thornton, gave to Bernard Welburne all

\* I think that *Dock-wray* means *Water-row*. It is the name of a street in Penrith, of one in Kendal, and of a hamlet in Matterdale, in Cumberland. *Duck* and *Dock* have generally in their meaning a reference to water; and wray is the same as the French *rue*, a street, and *row* in English; *Duck* is from *de auc* of the water. Hence duck, a water bird, to duck, to bathe or dip or plunge in water. Nurses in the north of England call a drink, a *ducky*. A dock is a place to hold water in. The plants of the Dock tribe have their name from delighting in moist soils, or growing by river sides. Docker, too, is the name of a beck that falls into the Lune on Lune Sands.—(Harrison's Desc. of Eng. p. 86.)

Jacobe ⁊ alijs : Daſ apd Welburn iuxta Bulm̄ die lune p̄x post f̄tu ſci Michis arcangeli anno Regni Regis Edwardi t̄cij post oꝛqueſtū decimo.

—(Abstract.)

30. Pateat vniūsis p̄ p̄ſentes me Joħem de KIRKEBY—IRELETH chiuatr ordinasse ⁊ fecisse dilc̄m michi in xp̄o Wiffm de Berdesey fidelem attornatū meū ad delib̄andū seisynam p̄ me ⁊ in nōie meo Thome de Kirkeby frat̄ meo ⁊ Thome de Berdesey ⁊ Henř de Waynscharth vicař Eccie de Kirkeby in manerio meo de Emelton cū om̄ibz ptinent̄ suis except̄ quibusdā terř ⁊ tētis vocař Schaton ⁊ Stangere prout in quadā carta p̄fatis Thome Thome ⁊ Henřp̄ p̄fař Joħem inde facta pleniū<sup>9</sup> continet̄ ratū ⁊ ḡ<sup>at</sup>um hituř quicquid idm Wiffis nōie meo fecit in p̄missis . In cui<sup>9</sup> rei testiōm huic sc̄pto sigillū meū apposui . Hijs testibz . Joħe de Bamton . Joħe de Eglesfeld . Joħe del hames . Joħe de Cambton . Joħe Bouth ⁊ aliis . Dat<sup>9</sup> apud Kirkeby in Fourneys die Jovis p̄x añ festū pentecost̄ Anno Regni Regis . Edwardi t̄tij a conq̄ Angt̄ q<sup>a</sup>dragesimo S̄cdo.

31. Pateat vniūsis p̄ p̄ſentes qđ ego Joħes de Kirkeby—Irelith chiuatr dedi concessi ⁊ hac p̄ſenti carta mea confirmaui Thome de Kirkeby frat̄ meo Thome de Berdesey ⁊ Henř del Waynskarth vicař Eccie de Kirkeby maneriū meū de Emelton cū ptinent̄ suis ⁊ ad p̄d̄c̄m maner̄o spectant̄ except̄ quibusdam t̄ris ⁊ tētis in p̄d̄c̄o mañio que vocař Schaton . Et ego, &c. In cui<sup>9</sup>, &c. Hijs testibz Joħe de Bamton . Joħe de Eglesfeld . Joħe del hames . Joħe de Cambton . Joħe Bouthe ⁊ alijs . Daſ apud Kirkeby in Fourneys die Jovis p̄x añ festū Pentecost̄ Anno regni Regis Edwardi t̄cij . a conq̄. Angt̄ q<sup>a</sup>dragesimo sc̄do.

32. THORP ARCHES.—Sciāt om̄s tam p̄ſentes q<sup>m</sup> fut̄i qđ ego Rob

---

his meadow lying in the Noethker, in the Langdales, in the township of Thornton, near Foston, in the parish of Bulmer, Yorkshire.

30. Sir John de Kirkeby-Ireleth, knight, here ordains William de Berdesey, his attorney, to give seizin for him, and in his name, to his brother Thomas de Kirkby, Thomas de Berdesey, and Henry of the Waynscharth, vicar of Kirkeby, in his manor of Emelton, with its appurtenances, except in certain lands and tenements called Schaton and Strangere, as was expressed in a deed made to them by the said Sir John. Dated at Kirkeby in Furness, in Lancashire, on the Thursday, next after the feast of Pentecost, in 1369.

31. This is the deed referred to in the preceding power of attorney, and of the same date.

32. Robert Dune of Thorp de Arches, near York, grants to Helen, daughter of his son Ralph, three acres of land in the territory of Thorp, namely, half an acre at Langerane,

dune de Thorp de Arches dedi helene filie Radulfi filij mei tres acras t̄re in t̄itorio de thorp . s . dimidiā acram ad langerane jacentē int̄ t̄ram luce filij laurencij ꝛ int̄ t̄rā hugōis de p̄stegate . Itē . j . rodā sup engebang int̄ t̄ras p̄dcōꝝ . itē . j . rodā ad b<sup>m</sup>wath int̄ terrā luce ꝛ t̄rā Thoṃ filii martini Itē . j . rodā ad dune-keldes int̄ t̄rā luce ꝛ t̄rā hugōis filii ade . Itē . j . rodam ad houthes int̄ t̄rā luce ꝛ t̄rā Johis fr̄is eiꝝ . Itē . j . rodā in skoecroft int̄ t̄rā luce ꝛ t̄rā T. fit martini . Itē brembelirode j<sup>x</sup><sup>a</sup> eccliam int̄ t̄ram luce ꝛ t̄rā Thoṃ filii martini . Itē . tres rodas ad langelandes int̄ t̄ras luce ꝛ hugō de p̄stegate ꝛ T. filij martini . Itē . j . rodā sup stocches int̄ t̄ram luce ꝛ Johis fr̄is eiꝝ ꝛ terciā partem tofti mei in villa de Thorp . s . p̄piniorem ptem domui alani fit Jacobi . cū p̄tinentijs p̄dcē t̄re p̄tinentibꝫ . Hiis tetibꝫ dño Rob vicario de bdesay Alano stel de Thorp . Thoṃ fit Johis . Alano fit Jacobi . Thoma filio martini . ꝛ aliis m̄tis.—(*Abstract.*)

33. TINMOUTH.—Sciant p̄sentes ꝛ fut'i q̄ ego Nicholaus filiꝝ Radulfi dedi ꝛ concessi ꝛ hac p̄senti carta mea cōf'maui Wiſſo Hýndeley unam dimidiam acram t̄re in campo de Týnem̄ que jacet inter t̄ram p̄dicti Wiſſi ꝛ t̄ram Wiſſi Cuherd ex parte boreali crucis de Seton<sup>a</sup> Hñd ꝛ Tenend p̄dcō Wiſſo ꝛ heredibꝫ suis v̄t̄ suis assignatis de me ꝛ h̄edibꝫ meis v̄t̄ meis assignatis libere q̄ete bñ ꝛ in pace cū libertatibꝫ ꝛ aisýamentis ad

---

lying between the ground of Luke, son of Lawrence, and of Hugh of Prestegate; also one rood upon Engebang, between lands of the aforesaid; also one rood on Bramwath, between the land of Luke, and of Thomas, son of Martin; also one rood on Dunekeldes, between land of Luke, and of Hugh, son of Adam; also one rood at Houthes, between land of Luke, and of his brother John; also one rood in Skoecroft, between land of Luke, and of Thomas, son of Martin; also Brembeli-rood, near the church, between the land of Luke, and of Thomas, son of Martin; also 3 roods at Langelandes, between the lands of Luke and Hugh of Prestegate, and Thomas, son of Martin; also one rood upon Stocches, between the land of Luke, and John his brother; and a third part of his toft in the ville of Thorp, namely, the part nearest to the house of Alan, son of James.—(*No Date.*)

33. This is a grant from Nicholas, the son of Ralph, to William Hindley, of half an acre of ground, in a field of Tinmouth, which lay between the ground of the said William, and that of one William Cuherd, and on the north side of the Cross of Seaton. From the handwriting of the original, which is bold and fine, the charter seems to belong to the beginning of the thirteenth century. "The Cross of Seton" was probably the obelisk called the Monks Stone, and of which Grose gave a drawing; and an apocryphal traditional account of its being set up by one of the Delaval family, who killed a monk of Tinmoth, there, for

p̄d̄c̄am t̄ram ptinentibz . Reddendo inde annuatī mī p̄d̄c̄o Nicholao ⁊  
 heredibz meis v̄t meis assignatis ipe ⁊ h̄edes sui ut assignati vnū obolū  
 ad festū s̄c̄i Martini in yeme pro omni s̄uicio seculari exaccōe consuetu-  
 diē ⁊ demanda . Et ego p̄d̄c̄s Nicholaus ⁊ h̄edes mei ut assignati p̄d̄c̄o  
 Wiffo ⁊ hedibz suis v̄t assignatis p̄d̄c̄am t̄ram contra om̄es h̄ōies ⁊ femi-  
 nas warantizabim⁹ aq̄etab; ⁊ defendem⁹ inppetū . In cui⁹ rei testi-  
 moniū p̄senti sc̄pto sigillū meū apposui . Hiis testibus . Thom̄ de  
 Fischebur̄n tūc senescallo . Ada de P̄ykering . Nichot de Bacwrht .  
 Nichot de la Hay . Johan̄ Aurifab⁹ . Johan̄ fit Suayñ ⁊ multis  
 aliis.—(s, d.)

---

cutting off and carrying away a pig's head from the spit at Seaton Deleval. The inscrip-  
 tion on the base of the cross, "O Horror to kill a man for a pigges head," is of very  
 modern date. The cross, I have no doubt, was set up like the cippi or shafts of the Ro-  
 mans, as a boundary, between the lands of Tinmouth and Monkseaton, or else as an index  
 or guide to travellers; for it stood where the way from Morpeth through Earsdon, branched  
 off one way to Tinmouth, and the other to Preston and North Shields. In 1320, one  
 Henry Faukes, of West Backworth, granted to the prior and convent of Tinmouth, way-  
 leave through his grounds for leading slate from their quarries in West Backworth, to cover  
 their houses with; and released to them all right he had in a certain part of the moor  
 called *Rode Stone Moor*, on the west side of Preston, containing 60 acres, and extending  
 in length from the way which led to Billing Mill, and thence to Murton, and the culture  
 called the "Blake Chesters," in the field of East Chirton, and thence to the north street  
 which led from Tinmouth to the *Rodstone Gallows*. The *Roodstones* were crosses. In  
 the reference to a plan of the manor of Tinmouth made in 1757, and remaining at Nor-  
 thumberland house in Brand's time, the field in which the Monk-stone stood, is called the  
 "Cross Close Pasture."—(See *Brand's Newcastle*, ii. 90 and 91.)